

# Vendemos *Miya no Toku x Toku Ticket*

## Vale-compra com prêmio de 20% de desconto

O município de Utsunomiya para atenuar o aumento dos preços devido à situação na Ucrânia etc, venderá o vale-compra com prêmio *Miya no Toku x Toku Ticket*

Pessoas elegíveis

Residentes com registro em Utsunomiya nas datas de referência 1º de julho de 2022 ou 1º de outubro de 2022)

Enviamos o ticket de troca de compra para os residentes acima.

Datas de envio:

(1) Residentes no dia 1º de julho: a partir do início de setembro

(2) Residentes no dia 1º de outubro: a partir do final de outubro

(Para os que se mudaram depois de 2 de julho e os que não receberam em setembro)

Período de venda

De 20 de setembro (3a) a 31 de dezembro (6a) de 2022

Período de uso

De 1 de outubro de 2022 (sab) a 31 de março de 2023 (6a)

Local de venda

Dias de semana: 66 correios da cidade

Feriados: Correios Higashi e Chuo e 5 shopping's

Valor da venda

É vendido por ¥5.000 o bilhete de vale-compra de ¥6.000 (contém 12 vales de ¥500)

Cada pessoa listada no ticket de troca poderá comprar até 2 bilhetes.

Os responsáveis poderão comprar por menores de 18 anos.

Como comprar

Poderá comprar o vale-compra nos locais de venda apresentando o ticket de troca anexo e um documento de identificação.

Lojas de compra

Lojas de compra/serviço e restaurantes da cidade

※Confira as lojas no folheto distribuído ou no site abaixo.



▼ Vale-compra

Há vale-compra suficiente, não é por ordem de chegada.

Compre sem pressa, evitando o congestionamento.

Compre tranquilo, terá vales para todos!

Contato:

Call center do vale-compra de Utsunomiya

Telefone: 028-651-3710 (Dias da semana 10h-17h)



Site exclusivo



### ① Ir ao local de venda com ticket de troca de compra e documento de identificação

• Ir ao local de venda com os documentos ❶ • ❷ (confira a 1ª página)

- ❶ Ticket de troca de compra anexo
- ❷ Documento de identificação de uma das pessoas da lista  
(Não é necessário documento de todos que estão na lista)

Documentos (com validade)

Carteira de Habilitação, Certificado Histórico de Condução, Cartão My number, Passaporte, Cartão de seguro de saúde, Cartão de seguro médico do idoso, Cartão de seguro de cuidados do idoso, Carteira da pessoa com deficiência, Carteira de reabilitação, Cartão de residência, Cartão de residência especial, Cartão de Cadastro de Residente, Caderneta de Previdência, Certidão de Previdência, Certidão de Beneficiário de Assistência Pública, Certificado de residência (emitido dentro de 3 meses)

• É possível o representante comprar. Além dos ❶ • ❷ é necessário um documento do representante.

Documento de uma pessoa da lista

購入引換券		
購入対象者リスト		
宇都宮 太郎		
宇都宮 花子		
宇都宮 旭		

### ② Compra do vale-compra e locais de venda

- Compre apresentando o ticket de troca de compra e um documento de identificação.
- É possível comprar a partir de 1 vale durante o período de venda.
- Uma pessoa poderá comprar até 24 vales.



#### Locais de venda

Dias de semana: -66 correios da cidade (9h-17h)

-Correios Higashi, Chuo, Minami e Kawachi (9h-18h)

Feriados:

-Correios Higashi e Chuo (sábados 9h-17, domingos e feriados 9h-12h30)

-5 shopping's

Confira dos detalhes do atendimento nos feriados no site exclusivo

#### 購入引換券

##### 購入対象者リスト

宇都宮 太郎		
宇都宮 花子	済	
宇都宮 旭		

▼Os vales comprados serão carimbados no ticket de troca de compra

### ③ Ao pagar com o vale-compra

- O poster e POP são referências das lojas e restaurantes que aceitam o vale-compra.
- Não é possível receber o troco ao pagar com vale-compra.
- Veja a lista das lojas e restaurantes no livreto anexo nos correios ou no site.



**Tenha cuidado com fraude de transferência bancária e de informações pessoais passando-se por vale-compra com prêmio.**